

Smelnetour 2018 Ter Apel - Bremerhaven

Een vloot van 5 Duitse- en 8 Nederlandse Smelneyachten hebben zich op 2 mei in Ter Apel aan de Duits-Nederlandse grens verzameld voor de voorjaarstocht 2018.

In Ter Apel vond een dag later, in het kader van de aanvang der tocht, een bespreking plaats met aansluitende brunch. De middag was vrij beschikbaar voor kennismaking van de stad en onderlinge contacten.

Eine Flotte von 5 deutschen- und 8 niederländischen Smelneyachten hatte sich am 02.Mai in ter Apel an der deutsch-niederländischen Grenze im Rahmen einer Sternfahrt versammelt.

In ter Apel fand dann einen Tag später die Auftaktveranstaltung im Rahmen eines gemeinsamen Frühstücks statt. Den Nachmittag hatten die Teilnehmer zur Verfügung, die Stadt kennen zu lernen und freundschaftliche Gespräche zu führen.

Op 4 mei vertrokken alle schepen via het Haren-Rütenbrockkanaal richting Haren.

Bij 13 schepen van deze omvang werd het voor de sluis- en brugwachters toch een uitdaging, omdat hij steeds slechts 3 brug/of sluis combinaties gelijktijdig kon bedienen. Maximaal 2 schepen pasten in de sluis. Maar door de langjarige ervaring van alle deelnemers traden er geen problemen op.

Bij de watersportvereniging in Haren vond iedereen een goede ligplaats. In de avond was er in Hotel Greive een gezamenlijke Schnitzelmaaltijd georganiseerd. Hierbij werd ook nog even stilgestaan bij de 4 mei gedachte in Nederland.

Am 04.Mai machten sich dann alle Schiffe via dem Haren-Rütenbrockkanal auf dem Weg nach Haren.

Bei 13 Schiffen dieser Größenordnung war das für die Schleusen-und Brückenwärter schon eine Herausforderung, da immer nur gleichzeitig 3 Bauwerke bedient werden können. Maximal 2 Schiffe fanden in den Schleusen Platz. Aber durch die langjährige Erfahrung aller Teilnehmer traten keinerlei Probleme auf.

Im Zielhafen Wassersportverein Haren fand dann auch jeder einen schönen Liegeplatz. Am Abend war im Hotel Greive ein gemeinsames Schnitzeessen organisiert.



De volgende etappe ging naar de Yachthafen van Surwold. Van Haren uit ging het over de Eems tot Dörpen en aansluitend verder over het Küstenkanal richting Surwold.

De vrienden van de Yachtclub Surwold kennen onze SmelneClub reeds van voorgaande jaren en zij hadden in de haven vooraf voldoende plaats vrij gemaakt. De 13 Smelneyachten van 11 – 15 Meter zorgden ervoor dat de haven vol kwam te liggen. De organisatie, die nodig was bij het invaren en afmeren, verliep zonder problemen. Direct na aankomst werd er eerst een gezamenlijke toast uitgebracht op de 50-jarige huwelijksdag van Corrie en Wim Nieuwhoff. De door Wim geschonken drankjes zorgden natuurlijk voor de start van een gezellig feestje. De collega's uit Surwold hadden ervoor gezorgd, dat het bestelde bbq-vlees op tijd werd bezorgd en kon er een gezellige bbq plaatsvinden. Wij willen de mensen van Yachtclub Surwold nog eens hartelijk bedanken voor de gastvrijheid.

Der nächste Etappenpunkt war der Yachthafen von Surwold. Von Haren aus ging es dann über die Ems bis Dörpen und anschließend weiter über Küstenkanal Richtung Surwold.

Die Freunde vom Yachtclub Surwold kennen die Smelnevereinigung bereits aus früheren Jahren und hatten im Haven schon einmal ein wenig Platz gemacht, weil mit der 13 Smelneyachten von 11 – 15 Metern der Hafen praktisch auch zugeparkt wird. Die Organisation des Einparkens hat reibungslos geklappt. Gerade angekommen, wurde erst einmal ein gemeinsames Ständchen für Corrie und Wim Nieuwhoff gebracht, die den 50.Hochzeitstag feiern konnten. Die gespendeten Getränke von Wim wurden dann auch zeitnah in Angriff genommen. Die Surwolder Kollegen hatten das bestellte Grillfleisch fristgerecht besorgt, wofür wir uns noch einmal recht herzlich bedanken, so dass am Sonntag ein zünftiges Grillfest gefeiert werden konnte.



De daarop volgende maandag was weer een reisdag. In ganzenpas vertrokken we naar Oldenburg. Daar aangekomen konden we niet door de sluis en moesten voor de sluis aanleggen. Door een technisch defect was de sluis buiten bedrijf (waarschijnlijk lag het probleem bij de brug achter de sluis, die bij een te hoge temperatuur niet omhoog kan). Tegen de avond konden we toch nog de sluis passeren en aanleggen in de Yachthaven van Oldenburg. Havenmeester Addi Drees en zijn vrouw Inge stonden ons al vol spanning op te wachten. Ook hier was de haven vol nadat de Smelneclub had vastgemaakt. Dinsdag was een vrije dag en kon iedereen de prachtige Altstadt van Oldenburg bezichtigen.

Der folgende Montag war dann wieder ein Reisetag. Im Gänsemarsch machten wir uns auf nach Oldenburg. Dort angekommen war dann erst einmal an der Schleuse Schluss. Fazit: Derzeit sei leider keine Schleusung möglich, da ein technischer Defekt vorhanden sei. Gegen Abend konnten wir dann doch noch in den Yachthafen Oldenburg einlaufen, wo der Hafenmeister Addi Drees uns schon sehnsüchtig erwartet hatte. Auch hier konnte man feststellen, nichts geht mehr. Der Hafen ist dicht.

Der Smelneclub ist da. Am Dienstag hatte jeder Teilnehmer frei und konnte unter anderem auch einmal die wunderschöne Altstadt von Oldenburg besichtigen.

Op woensdag werd de getijdenkalender bekeken en werd het vertrek vastgesteld op 10 uur. Bij afgaand water over de Hunte naar Elsfleth. Daar moest deels aangelegd worden met 3 schepen naast elkaar. In het Havenrestaurant hadden we een gezamenlijk avondeten.

Am Mittwoch dann in den Tiedenkalendar geschaut hieß es dann gegen 10 Uhr Leinen los und mit ablaufendem Wasser über die Hunte bis nach Elsfleth. Dort mußte teilweise im Dreierpack angelegt werden, damit wir am Abend im Hafenerestaurant das gemeinsame Essen in Angriff nehmen konnten.



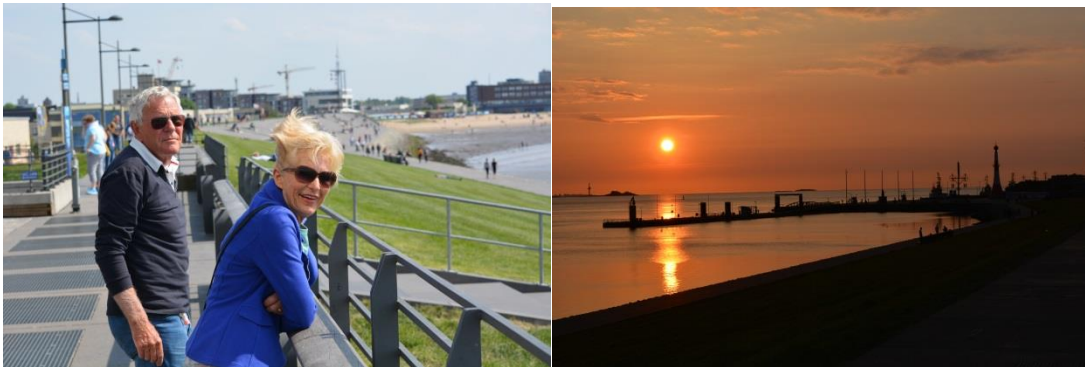
Nu hadden we nog de laatste etappe over de Unterweser naar Bremerhaven voor de boeg. Op donderdagmorgen, opnieuw bij afgaand water, ging het met volle vaart voorbij Brake naar de sluis „Neuer Hafen“ in Bremerhaven. Bij een stevige wind en deinende golven moesten we nog een tijdje wachten, omdat we in 2 schuttingen door de sluis moesten. In de „alter Hafen“ was voor ons plaats gereserveerd direct voor het Klimahaus.

In Bremerhaven is veel te bezichtigen dus we hoefden ons tot de zaterdagavond niet te vervelen. Meerdere leden gingen mee voor een bezichtiging van het scheepvaartmuseum. Tevens was er veel contact tussen de deelnemers onderling.



Die letzte Etappe über die Unterweser bis nach Bremerhaven stand an. Am Donnerstagmorgen mit dem wiederum ablaufenden Wasser ging es in rauschender Fahrt an Brake vorbei nach Bremerhaven zur Schleuse „Neuer Hafen“. Bei recht viel Wind und entsprechendem Wellengang mussten wir noch einige Zeit warten, bis die Schleuse aufmachen konnte. In 2 Partien wurden wir dann in den neuen Hafen geschleust, wo im „alten Hafen“ für uns Liegeplätze direkt vor dem Klimahaus reserviert waren. Die Zeit bis zum Samstagabend wurde nicht langweilig, da es in Bremerhaven auch viel zu

besichtigen gibt. Zusätzlich wurden auch immer interessante Gespräche der Teilnehmer untereinander geführt.



Op zaterdagavond vond het afscheidsdiner plaats in de „Seute Deern“. Dit schip is een traditioneel zeilschip wat tegenwoordig wordt gebruikt als restaurantschip.

Het werd een fantastische avond waar alle deelnemers met plezier aan zullen terugdenken.

Der Samstagabend stand unter dem Motto „Abschluss der Tour in der „Seute Deern“. Bei diesem Schiff handelt es sich um einen Traditionssegler, der heute als Restaurantschiff genutzt wird.

Es wurde ein toller Abend, der allen Teilnehmern sicherlich noch gut in Erinnerung bleiben wird.



Zondag 13 mei moesten we de oude haven verlaten en verhuizen naar de nieuwe haven.

2 schepen vertrokken voor een reis over de Waddenzee en 2 andere schepen vertrokken om via het Küstenkanal en de Dollard terug te varen richting Nederland.

De overige deelnemers bleven nog wat langer in Bremerhaven en maakten van de gelegenheid gebruik om Moederdag 2018 in Bremerhaven te vieren met een kleine verrassingsparty, georganiseerd natuurlijk door de mannen.

De dagen daarna werd weer afscheid genomen. Sommige deelnemers vertrokken via de Weser en het Mittellandkanaal richting Berlijn. Anderen gingen weer terug naar hun thuishaven.

Bij deze nogmaals dank aan de organisatoren:

Bettie en Albrecht de Vries; Sieglinde en Günter Kellner; Johanna en Bernfried Wernemann.

Am Sonntag, den 13. Mai mussten wir den alten Hafen verlassen und in den neuen Hafen verlegen.

2 Schiffe machten sich schon auf den weiteren Weg über das Watt und 2 weitere Schiffe über den Küstenkanal und Dollard wieder Richtung Holland.



Die restlichen Teilnehmer blieben noch ein wenig in Bremerhaven und nutzen die Gelegenheit, den Muttertag 2018 in Bremerhaven mit einer kleinen Überraschungsparty, organisiert natürlich von den Männern, zu feiern.



In den Folgetagen hieß es dann Abschied nehmen. Einige Teilnehmer zogen weiter die Weser rauf über den Mittellandkanal Richtung Berlin. Der Rest machte sich wieder heim auf den Weg in die Heimathäfen.

In diesem Sinne sei noch einmal Dank gesagt an die Organisatoren:

Bettie und Albrecht de Vries; Sieglinde und Günter Kellner; Johanna und Bernfried Wernemann